Pedro Kepegin Karta Nermajad
1 Pedro

Imi Pedrodin Jesús-chapingan-walambe-kakabogwad-walgwen. Tenal we Pedro kepegin nugan Simón, tenal Jesús tar-nugzhanoni Pedro (Juan 1:42.) Tenal Pedro-e-urpadin Andrés. Tenal Pedrodin kepe-sagla-akar Jesúsbak pipirmadi-kujad-tule. Tenal Pedrodin pul-pule Judiomal-abalgin Pab-igalgin arpadi-kus. Imi Judio-tummagan-Jesúsga-igal-itonaigu, Pedro tule-pimaladga Jesúsgin chogzha ede Jesús-kwen-wichul. Tenal te-cholbal Pedro aga ulubgin pukib-itodiidbal kannan Jesúsbal nuekwa naigunonibal. Tenal Pedro kwenadgan-abalgin tule-tummadga kunonimo.

Imi Pab-Purpa-Nuedbal Pedro kwenadgan Provincia-Asiagin, tegin Provincia-Bitiniagin, Provincia-Pontogin, Provincia-Galaciagin, tegin Provincia-Capadociagin-pukmaladga iti-karta palmis Pab-Jesúsgin-kwenadgan-pukwamalad-okannogal. Imi teun kwenadgan Jesúsbal-naidbal peyedzhe wiledimal. Al Pedro kwenadganga chogzhaguszhun we wilegedde iche naiguo, tenal te-cholbal anmal Pab-Jesúsgin-immal-nikueddin ilagwen-nadgu peio.

Tegin napidgin Pedro-Pab-Jesúsbal-naidbal tule-mal tar-mechamal. Pitomalgu.

1 Imi antin Pedro, Jesucristo-nuggin-

palmilegalid. Imi antin Pab-pe-chusmalad-akne-akne-pukmaladga karta wis palmijii, kwenadgan-Provincia-Pontogin-pukmaladga, kwenadgan-Provincia-Galaciagin-pukmaladga, kwenadgan-Provincia-Capadociagin-pukmaladga, kwenadgan-Provincia-Asiagin-pukmaladga, tegin kwenadgan-Provincia-Bitiniagin-pukmaladgamo.

2 Imi Pab Tummad iktualeba-immal-wijiidbal pe-chusmal. Tenal Pab E-Purpa-Nued-chwilidik-pe-imakedbal pe-chus, Jesucristo-chogzhad-pallí nanegal, tegin Pab Tummad pemal-chusbal Jesucristo-abe-milejadbal pe-iskued eligalbal.

Imi Pab pemalga pela-pela immal-nuegan imakelen, nabirin, tegin ulubgin pela-pela akalzhul-itogal pemal-imakelen, nabirbalin.

Tule wilub-taklenonikoedbal mag taklenoniko, we tule chunchunnad Pabgad o chul

3 Imi Pab Tummad, anmal-Pab-Jesucristo-e-pab. Tegin Pab Tummad otummoledi-kuelen, nabirin. Tegin Pab Tummad wilejakwa anmal-takedbal, tegin Jesucristo purkwaled-akar kannan tulle-jadbal, purpal anmal-omimmilenoni. Al anmal wismaldo kujal keg-chulgu anmalga ib-nuedga kunoniko, tegin anmalga immal-nuegan uklenon-imalmogo.

4 Tenal pemalga we immalmal-uklegoed keg pel isku, keg pel nungu, tegin keg pel istar-taklenonidabal. Tenal we immalmal pemalga Pab-neggin chabolejii.

5 Tenal pemal Pabgin-penzhulidbal, Pabdin
e-kannalegedbal pe-taktio tule-abonoged-ibe-
nonikoedzhe. Tenal tule-abonogoed-igal pato
kuakwa mai, tenal neg-tuku omojal, kep mag
taklenoniko.
6 Al pemal aga ulubgin pela-pela weligwal-
itomal, tenal pemalga akal-akal wilub-takleged
wis nonikidbal, pemal ukial wis wilenonimal.
7 Imi pe Pabgin penzhulidbal, pemalga wilub-
takleged nononi, tule-chogin-ol-kugnaidyob. Al
kep pe mag taklenoniko pe-Pabgin-penzhulid ib-
chunchunnad o chul. Tenal pe-Pabgin-penzhulid
olyob keg pelgu-choggu, al Pabgin-penzhulid olga
pul ib-chunchoged. Tenal pe-Pabgin-penzhulid
ib-chunchunnadil, Jesucristo kannan tanikil, Pab
pemal-otummodi-kuo, pe-nug okannodi-kuo, te-
gin pe-okannomalbalo.
8 Imi pemal Jesucristo-kwen-takchajulmal,
tenal pemal yabli Jesucristo-pilalmal. Tenal pe
imis Jesucristo-takchulidbal pe yabli Jesucristogin
kwen penzhulmal, tegin pe ulubgin pela-pela
weligwal-itonanimal. Tenal pe weligwal-itoged-
pul-chunchogeddin, pe unnijulmal tulemal-
pimaladga palchoggal.
9 Tenal pe Pab-Jesucristogin penzhulidbal, pe-
purpa abonolenonimal.
10 Imi akpene Pab-kaka-palchogmalad Pab-
tule-abonoged-wilubzhulinadbal tule-abonoged-
igalgin chunmadi-kusmal. Tenal Pab-kaka-
palchogmalad pela-pela alamadi-kusmal, tegin
we tulemal pela-pela pal-amismal, we igalde
igi-wede. Tenal Pab-kaka-palchogmalad-igal-
amismalad pemalzhe pato nonimalmo.

11 Tenal Pab-kaka-palchogmalad wisgubi-
kusmalbalin, emalde Pab-Cristo-Purpabal
Cristogin chogzhadde ibi-chogle-wede: igidgin
Cristode noniko, tegin Cristo inkwa wilego, tegin
Cristo inkwa okannoledi-kubalo.
12 Tenal akpene Pab-kaka-palchogmalad
we igalgin chunmanonigu, Pabdin Pab-kaka-
palchogmaladga oyosdo, we Cristo-igaldin
Pab-kaka-palchogmaladgabijul, tenal pemalga
choglenonimalmo. Tenal Pab Purpa Nued
Pab-neg-akar palmilenoni. Tenal tule Pab-
Purpa-Nuedbal Cristo-kaka-nuegangin pemalga
chunmanonimal. Tenal angelmal-ugakche ampa
wisgubi-kusmalmogan, Cristo-igalde igi-wede.

Pedro chogzhagujad: "Anmal chwilimakal-kued-wilubmal"

13 Imi tulemal pemalga Cristo-igal-
chognonikidbal, pe nuekwa pinzhemalo, pe melle
iwen-kwen-wichulidgin nanemalo. Tenal pemal
aga abingemalo melle wilub-okpis nanemalgal.
Tenal pemal ilagwen pinzhedi-kuo, Jesucristo
tanikil, Pab pemalga immalmal-nuegan imagal.
14 Imi nuskan aga e-pab-choged-pallí tamal-
adyob pe nanemalo. Tenal pemal melle igal-
iskanagin pe pal nanemalo, pe akpene Pab-
wichul-kudigujadyob.
15 Tenal Pab Tummad pemal-chus-choggu,
al Pab-Tummad-chwilimakal-maidyob, pemal
meke-ibi-immala-imakedgin chwilimakal
naneenabmalmo.
16 Imi Pab Tummad ampa e-kartagin chogmodo:
Imi antin tule-chwilimakaled-choggu,
al pemal chwilidik naneed-wilubmalmo.

Lv. 11:44-45; 19:2

17 Imi Pab Tummad pel-kwapa yopígwadbi tule-
tak, akal-akal tule-kwen-takchul. Tenal Pabdin
tule-immal-imakedbal tulega igal-itogo. Al pemal
iti-napkin ampa tula-kudiidgin, aga pe pabyob
Pab-Tummad-takedbal, pemal Pab-Tummadgin-
atagedgin tegin Pab-Tummad-tobedgin pe na-
neenabmal.
18 Imi pemal nued wismaldo, pemal
akpene tadgan-igal-ibga-keg-pel-kuedgin
kalesgudimalan.

Tenal imidin pemal ololgunonimal, tenal
immal-pelguoedgin kwen ololgunonijulmal,
manigin pel chul, tegin olgin pel chulbal.
19 Tenal pemal Cristo-abe-nued milejadgin
ololgunonimal, oveja-chapini-chwilimakal-ya-
chochogan-nikchulidyob iskued-anal Pabga-
uklejadyob.

20 Imi iti-nap ampayo naigueddu, Cristo pato
nugzhales, iskued-akar pemal-ololchegal. Tenal
we igal kep imichal oyolenoni pemalga ib-nuedga
kugal.

21 Imi pemal Cristobal Pab Tummadgin
penzhul-kunonimal. Tenal Pab Tummad kannan
Cristo-otulos, tegin Pab Tummad pela-pela
Cristo-nug okannosbal pemal Pab-Tummad-
penzhulmalgal, tegin pemal wisgumalgalbal, Pab
Tummad pemalga immal-nuegan imanoniko.

22 Imi pemal Pab-igal-chunchunnad-pallí
kudiidbal, pemal pato Pab-wagin aga ulubgin
chwilidik irmamal. Al pemal chunchunnad

kwenadgan-pilalgunonimal. Al pemal pela-pela napírragwadgin aga muchub-muchub pilalguenabmalbal.
23 Imi pemal kepegin pabgan-purkwemaloedgin sanal mimmilenonimal. Tenal imidin pemal purpal kannan mim-milenonimalzhun. Tenal pemal Pab-Tummad-kaka-tuladgin tegin Pab-kaka-keg-pelguedgin mimmilenonimal.
24 Imi ampa Pab-kartagin chogmodo:
Imi tulemal-pel-kwapa kaganyob kumal,
nue-naojul purko.
Tegin tulemal tud-kuedyob kudimalbal,
nue-naojul e-yer-takleged pelgudo.
25 Tenal Pab-kakapurwadin pal kwen pelguojul-kuo
ilagwen pesgu-peio.
Is. 40:6-8
Imi we Pab-kakapurwa-keg-pelgued pemalga choglenonido Pab tule-abono.

2

1 Al pemal pel-kwapa-igal-iskana-imadiid pe igeenabmal, tulegin istar pinzheed, tule-yardaged, ib-chunnadyob chunmaked, tule-immal-nikadgin kin istar pinzheed, tegin tulegin istar chunmaked.
2-3 Imi pemal kepegin pela-pela Pab-Jesús-igal-turdabi-itosmal. Tenal pe kepegin turdabi ito-jadyob pe itogenabmal, mimmi-kwalugana pirkin nu kunpiedyob. Tenal pe chunchunnad yer Pab-itononikidbal, al pemal purpal Pab-Jesús-igalgin tunkumalo, pe Jesús-tule-abonoged-igalgin pinzheed-nikunonikoedzhe.

Jesús pul tule-chunchoged, akwa-nued neg-kanikidyob

4 Imi pemal Pab-Jesúszhe nonimal. Tenal tulemal-pimaladdin istar Jesús-takchamal, tule-neg-chobmalad-akwa-metedyob. Tenal Pab Tummad aga Pab-Jesús-chus ibi-nuedga kugal, tule akwa-nued chijadyob pel-kwapa neg-abingegal.

5 Tenal tule neg-chobnaidgin akwa-neg-abingeed-askin akwa-pimalad chismaladyob, Pab Tummad Pab-Jesúsbak-naigugal pemal-imanoni, Pabzhe-koled-neg-purpaledyob.

Tenal Pab Tummad tule-irwal-Pabzhe-kolmalad-chwilimakalmaladga anmal-imanoni. Al anmal Jesucristobal Pab Tummadga immalmal-purpaled uknanimal Pab Tummad yer itononigal.

6 ¿Ibiga an teob chog? Imi Pab Tummad ampa e-kartagin chogmodo:

Pe takto, antin pul-akwa-nued chus,
tegin an Siónngin we akwa chis, neg abingegal.
Tegin meke-ibi-tule we tulegin ibzhenonikil,
kwen pinkeguojul-kuo.

Is. 28:16

7 Tenal pemal-Pab-Jesúsgin-ibzhemaladga, Pab-Jesús pul ib-nuedga kunoni. Tenal tulemal-Pab-Jesúsgin-ibzhejulmaladgadin, Pab-Jesús poni-tummadga kunonijun, Pab e-kartagin chogzhadyob.

Imi tule-neg-chobmalad akwa-mete.
Tenal we akwa-meted akwa-pul-chunchogedga kunoni.

Sal. 118:22

8 Tegin Pab-kartagin chogbaldo:

Tenal tule we akwagin nag-kolmal,
tegin we akwa tule-olebal.
Is. 8:14

Wedin chogle, tule Pabgin ibzhejulil, we tulega poni-tummad kunoniko. Tenal tule Pab-Jesúsgin-chogzhad ibzhejulmalal, tule-akwagin-aglasmaladyob kunonimalo. Tenal Pab Tummad iktualeba weob we tulegin chogzhado.

9 Tenal pemal, Pab-pe-chusmalad-tulemal, tegin pemal Pab-neg-takmaidgin tule-pukwamalad-irwal-Pabzhe-kolmaladga pukwamalbal. Tenal pemal, tule-chwilidikmalad, Pab-nuskan-chunchunnad. Tenal Pab pemal-chus e-immal-taktijulmalad-imajadgin chunmagal. Tenal Pab pemal-immal-kwen-wichul-kudimalad-akar pemal-chus, tule neg-chichidgin aku immal takedyob. Tenal Pab e-wisgugal pemal-imas, tule neg-taledgin mag immal taknonikidyob.

10 Tenal pemal akpene Pab-nuskanzhulmalan, tenal imidin pemal Pab-nuskanga kunoni-malzhun. Tenal pemal akpene Pab-wilejakwa-tule-taked kwen wichulmalan, tenal imidin pemal Pab-wilejakwa-tule-taked mag itononimal.

Kwenadgan tule-tummagan-ulpallí naneed-wilubmal

11 Kwenadgan-pilalmalad, imi antin pemalzhe wilemal: imi iti-nap-naid pe-neg-chul-choggu, al pe ampa iti-napkin-pukmaladgin, pe melle chan-peigujiidyob igal-iskanaje omomalo. We igal-iskanadin pe-purpa izhononiko.

12 Imi pemal Pab-wichulmalad-abalgin pe nuekwa naneenabmal. Tenal tule-Pab-wichulmalad pegin chogalil pedin tule-iskana,

tenal Pab anmal-taktanikoedgin mag taklenoniko tule-Pab-wichulmaladdin pe-yer-taedbal keg-chulgu Pab-otummononimalo.

13 Imi pemal pe-Pab-pilaledbal pe meke-ibi-tummagan-ulpallí naneed-wilubmal. Imi errey pul tule-tummad-choggu, al pe erreygin atagen-abmal.

14 Tenal errey gobernadormal-palmi-choggu tule-immal-akalosmalad-oturdagal tegin tule-immal-nuegan-imasmalad-nug okannogal, al pe gobernadormalgin atagenabmalmo.

15 Tenal Pab Tummad peigujii tule-pinzheed-nikchulmalad immal-kwen-wichulidbal pegin is-tar chunmakel, tenal pe yer-taedbal tulemal-pegin-istar-chunmamalad kwen unniguojulmal pegin istar chunmagal.

16 Imi pemal tule-olol-kudimaladyob pe nanemalo, tenal pe melle chogdago: “An tule-kalegaled-chul-choggu, al an akalzhul immal akalogo.” Tenal pemal Pabga-pinche-arpamalad-tulega pe nanemalo.

17 Tenal pemal tulemalgin pel-kwapa atagen-abmal, tegin pe kwenamalad-Jesúsgin-ibzhemalad pilalguenabmalbal. Tegin pemal Pab-Tummad-tobe-naneenabmal, tegin pe erreygin atagenab-malbal.

Tule-pinche-arpamalad e-tummad-ulpallí naneenabmal

18 Pemal-pinche-arpamalad-tulemal, imi pemal aga ibedgin-atagedbal pe-ibed-ulpallí naneenabmal; pe-ibed meke tule-nued pebak pinnallégwadgin naneel, o chulil, pe-ibed meke

tule-iskana chabzhul pe-imakel, pemal keg-
chulgu aga ibed-ulpallí naneenabmal.
19 ¿Ibiga an weob pemalga chog? Nabir. Imi pe-
mal mag Pab-taknonimal-choggu, al pe peyedzhe-
wileged-wilubzhulinadbal, pe peyedzhe-wilene.
Tenal pemal yabli abin-purtinoni. Al Pab Tum-
mad yer pe-taknoniko.
20 ¿Imi pe-immal-akalojadbal tule chabzhul
pe-imajal, tenal pe abin-purtijal, ibi-nued pega
kunoniko? Chulá. Tenal pe-immal-kwen-
akaloszhulidgin tule chabzhul pe-imajal, tegin
pe abin-purtijal, weobdin Pab yer pe-taknoniko.
21 Imi Pab-Jesús pemalga peyedzhe wiledi-kus-
choggu, al Jesús pemalga chagla-chis eyob wile-
galmo. Al Pab pemal-chusmo weob wilegalmo.
Imi Pab-kartagin Jesúsgin nermakal maido:
22 Imi we tule iskuedgin kwen nanaszhul-kus,
tegin tulemalga kwen kakanzhaszhul-kusbal.
Is. 53:9
23 Tenal tulemal Jesúsgin istar chun-
makalmalgu, Jesús kaka-iskana kwen kochajul.
Tegin Jesús wiledi-kusgu, tulemalga kwen
chogzhajul-kus: “An kujal pe-abin-imanemo.”
Tenal Jesús yabli Pab Tummadga chogalda: “Imi
pedin inniki tulega-igal-itoged-tule-choggu, al an
pega ebejun we tulemalga igal-itogal.”
24 Imi Cristo nakrusgin anmal-iskudiid eligal
aga chan owios, anmal tule-purkwijadyob pel-
kwapa-iskued igegal, tegin anmal tula-kudiidyob
igal-innikigwadgin nanegal. Imi Cristo anmalga
naklikunonikidbal, pemal-nugunonimalmo.
25 Tenal pemal akpene oveja-oweles-kudiidyob
kudimalan, Pab-kwen-wichulmal. Tenal imidin

pemal Cristozhik akpirismal, ovejamal kannan aga tule-e-takedzhe akpirijadyobmo. Tenal Cristo purpal anmal-takedga mai.

3

Omegan aga e-machered-ulpallí naneed-wilubmal

1-2 Imi omegan aga e-machered-ulpallí naneed-wilubmalmo. Tenal ome-e-machered Pab-kakagin kwen ibzhejulil, tenal e-machered ome-takalil, e-ome Pabgin-atagedgin inniki kudii, we machereddin Pab-Jesúsgin ibzhenoniko. Imi tule-machered e-ome-nued-naneedbal Pab-Jesúsgin ibzhenoniko. Tenal e-ome aga e-macheredga Pab-igalgin chunmakedbal chul.

3 Omegan, imi pe yer-takleged-keg-pelgued, pe-ulub-akar tani, pinche askin aga nudakedgin chul, sagla nudakedgin chul, ol nazhikedgin chul, tegin mol-nued yowedgin pel chulbal.

4 Tenal pe yer-takleged-chunchunnaddin pin-nallégwadgin naneed, tegin urwedgin nanejulid. Imi an-pemalga-chogzhadyob pe nanediil, Pab Tummad yer pe-taknoniko.

5 ¿Ibiga an teob chog? Imi akpene omegan-inniki-Pab-Tummadgin-ibzhemalad e-nued-taedbal aga nudasmal. Tegin we omegan aga e-machered-ulpallí nanedi-kusmalbal.

6 Imi Sara ampa weob e-machered-ulpallí nanedi-kusmo. Tenal Sara aga e-machered-Abrahamgin atagedbal aga e-macheredzhe kol, “An-tummad.” Imi pemal nued nanemalal, tegin pe machered-immal-akaloedgin kwen kwagyejulmalal, pedin Sarayob kunoniko.

7 Imi machergan ome-nikal, aga iktualeba
pinzheenabmal, aga e-omega ampayo immal
chogeddu. Tenal omegan nue kal-nikchul
tegin Pab-wilejakwa-omegan-takedbal ampa
machergan-yopí igal-nikamalmo ilagwen-nadgu
tullegal. Al pe pinnallégwadgin pe omegin
atagenabmal pe-Pabzhe-koledgin immal ekisnail,
Pab melle pega chul choggal.

Kwenadgan immal-nuegan-imakedbal wilenon-imalo

8 Imi antin pemalga napigin pel-kwapa chog:
imi pemal aga pulakwa yopí pinzhemalo, tegin
pe-kwenad pukib-itogedgin o weligwal-itogedgin-
dewa, pe kwenad-yopí itogenabmalmo.
Tegin pemal aga kalgwenadyob aga muchub-
muchub pilalgumalo. Tegin pe nugu tule-
takmalo, tegin pe tummarba-itojulidgin
nanemalbalo.
9 Tenal tule pegin immal akalojal, pe melle
we tule-akalomogo. Tegin tule pega kaka-iskana
kochal, pe melle we tulega kaka-iskana kolmogo,
tenal pe we tulega chogo: “Pab nued pe-takelen,
nabirin.” Imi Pab pe-chus weob nued nanegal
tegin Pab pemalga immalmal-nuegan ukegalbal.
10 ¿Ibiga an teob pemalga chog pe ebinzhe?
Nabir. Imi Pab-kartagin chogdo:
Imi meke-ibi-tule kueye purkwebijulil,
tegin nued megbibalil,
we tule melle yosgu chunmakenab,
tegin we tule melle kakanzheedgin naneenabbal.
11 Tegin we tule immal-akaloed igeenab,
tegin immal-nueganbi imakenabbal.
Tegin we tule igal-nued amienabbal,

tulemalbak akalzhulidgin nanegal,
tenal we tule ampa alamakenabbal,
igal-nuedgin nanegalbal.
12 Imi Pab Tummad nugu tule-inniki-nanemalad-
takmal,
tegin we tule Pabzhe-kolel,
Pab keg-chulgu we tule-itogo.
Tenal Pabdin tule-immal-akaloed istar tak.
Sal. 34:12-16

13 ¿Imi pe aga ulubgin pela-pela yer-itogel immal-nuegan imagal, toa sapejul pe-imako? Keg-kue.

14 Tenal pemal immal-nuegan-imajadbal pe yabli wilegel, wedin iwen-kwen-akalzhul, tenal Pabdin yer pe-tako. Imi Pab-kartagin chogdo:

Tule-chabzhul-pe-imaked pe melle tobguo,
tegin pe ulubgin melle akal-itobalo.
Is. 8:12

15 Tenal pemal aga ulub-akar itogenabmal, Cristo, an-Tummad. Tenal pemal keg-chulgu kuakwa kudiid-wilubmal arpak tule peje ek-isalmalal: “¿Ibiga pe Pab-penzhulmal?”, pe we tule-abin-imagalmo.

16 Tenal pe we tulega atagedgin tegin pe pin-nallégwadgin chunmako. Tegin pe nued-taedbal, pe aga ulubgin mag itogenabbal, pe immal kwen akaloszhul. Al pe Cristobal-nued-taedbal, tulemal istar pegin chunmadimalal, pegin pinkegunoni-malo.

17 Imi Pab peiel pe immal-nuegan-imakedbal wiledii, wedin pemalga pul iwen-kwen-akalzhul, pe pul immal-iskana-imakedbal wilegal.

18 Imi Cristo ilkwénna purkwis ilagwen pe-
iskued eligal. Tenal Cristo tule-chwilidikid, tenal
Cristo yabli anmal-tule-iskanaga aga tukin chan
ukcha purkwegal, anmal kep Pab Tummadzhe
omogal. Tenal Cristo sanal purkwis, tenal Pab-
Purpa-Nuedbal kannan tullenoni.

19 Tenal Cristo Pab Purpa Nuedbal tule-
purkwismalad-purpa-kalesbukmaladga Pab-
igalgin chunmadi-kus.

20 Imi we tule-purpamal akpene Pab-Tummad-
kwen-itoszhulmal. Tenal teun takalgu, Noé
ul chobnaigu, Pab Tummad pinnallé tulemal-
abintadi-kus, Noé pél ul ogujadzhe. Tenal tulemal
yabli e-iskuedgin pukib kwen itononijulmal.
Tenal Noé-ul-chobzhadgin tule-walapábak unnila
tije abonolenonimal.

21 Imi Noéga-tigin-kujad choglege, anmal tigin-
Jesús-nuggin-oglegedbal abonolegal. Tenal we
igal kwen choglejul aga pe sanal uka-enukkal.
Tenal we igal choglege, pe Pabzhe ekisgal iskued-
nikchul pe-imagal. Tegin Jesucristo-kannan-
tullejadbal anmal abonolenonimal.

22 Imi Jesucristo Pab-negzhe nakwis, tegin
Pab-Tummad-nuedzhik pul-tule-tummadga
chigwitap. Tenal angelmal tegin immal-saglagan-
igal-nikmalad tegin immal-saglagan-pela-pela-
kannaleged-nikmalad pel-kwapa Jesucristo-
ulpallí nanedimal.

4

Kwenadgan Pabga napírra naneed-wilubmal

1 Imi Cristo aga changin wiles-choggu, al pemal
pato kuakwa irmamalad-wilubmalmo Cristoyob
wilegalmo. Imi tule Cristobal-naigujadbal e-
changin wilediil, pato oyonai ede iskuedgin pal
kwen nanedijulmo.
2 Al we tule iti-napkin ampa tuladgin e-
chan-peiedbal pal kwen nanaojul, tenal Pab-
peigujiidbal nanebi-kudago.

3 Imi pemal akpene peyedzhe ibe-
perienchasmal, Pab-wichulmalad-
nanedimaladyob pe nanedi-kusmalmo. Imi
tule-Pab-wichulmalad igal-iskanagin wilub-
okpis nanebukmal, tegin we tulemal aga e-chan
welzheedginbi unnila pinzhedimal. Tegin we
tulemal peyedzhe mumurgualmalal, pulaled-
wagin omeganbak yosgu-kualdamal, pinked-pel-
igesmal, tegin e-itoleged oimabukdamal. Tegin
tule-Pab-wichulmalad Tummadyob chowal-
mimmi-otummonaidgin nanemalbal. Tenal we
igaldin, igal-iskana.

4 Tenal pemal tule-Pab-wichulmaladyob keg
wilub-okpis yosgu-nanemal-choggu, al tule-Pab-
wichulmalad keger pemal-takmal, tegin pemal-
inik istar-chunmakaldamal, tegin pegin ulual-
damalbal.

5 Tenal tule-Pab-wichulmalad Pabga pel-kwapa
e-immal-imajad chogenabmal. Imi Pab pato
kuakwa mai, tule-purkwalmaladga tegin tule-
tuladimaladga igal-itogal, tulemalde pule nosmal-
dewa.
6 Al tule-purkwalmaladzhe-pakal Pab-kaka-
nuegan targa chogledi-kus, tule-purkwismalad

tuleyob-pukwadbal sanal oturdalenonimal, tenal
Pab Tummadbal purpal tullemalgal.

7 Imi anmalga pato neg-tuku omodani-
choggu, al pe nue pinzhemalo, tegin pe
mag neg-itogenabmalbal pe Pabzhe nuekwa
kolnonimalgal.

8 Tenal pemalga pul-ib-chunchoged, pemal aga
pela-pela pilalgumalo. Tenal pe tule-pilalel, pe-
mal íchejul tule-iskued-igenonimalo.

9 Imi pemal aga muchub-muchub aga e-neggin
kwenamalad-odomalo okabgal, okunkal, okob-
gal, tenal pe melle cho-choedgin kwenad-odogo.

10 Imi anmal-ilbal, anmalga-kurkin-purpaled-
uklesmalad ebugenabmal tule-pimalad-pentagal.
Tenal Pab-anmalga-kurkin-purpaled-akal-akal-
ukchadbal, anmal pane-pane inniki-immalmal-
imakedgin tule-pentakenabmal.

11 Tenal meke-ibi-kwenad Pab-igalgin
chunmaneel, Pab-chogzhad-yopí chunmakenab.
Tenal meke-ibi-kwenad tule-pentakel, Pab-ega-
kannaleged-ukchadbal tule-pentakenabmalbal,
Pab Tummad Jesucristobal pel-kwapa immal-
imakedgin otummoledi-kugal. Imi Pab
Tummad ilagwen-nadgu pel-kwapa-nugu-
takleged nikunonikilen, nabirin. Tegin Pab
Tummad ilagwen-nadgu pel-kwapa-kannaleged
nikunonikilen, nabirbalin. Pitogua.

Kwenadgan Pabbal-naigujadbal peyedzhe wilenonikoed

12 Kwenadgan-pilalmalad, imi pemalga cho-
kamaidyob wilub-takleged peje peyedzhe nonikil,

pe melle keger itomalo, immal-kwapidyob. Tenal
tule-Pabbal-nanimaladga kusgu weob kunonida.
13 Tenal pe-Cristobak-mes-wilenonikidbal
pedin yabli weligwal itogenab Cristo pela-pela
nugu-taklegedgin nonikil, pe pela-pela weligwal
itononimogal.
14 Imi pe-Cristobak-naigujadbal tule istar pegin
chunmanonikil, keg pe chogel: “Anka ib-istar
kus.” Tenal Pab-Purpa-nugu-takleged pegin maid-
bal, pemalga ib-nued kus.
15 Tenal pe wilediil, pe-Cristobal-naigujadginbi
pe wilegenabmal, melle tule-mejedgin, melle
immal-aturzheedgin, melle immal-akaloedgin, te-
gin pe melle yogasal immal-pidgin-yolegedgin
wilebalo.
16 Tenal pe Cristobal-naigujadbal wilediil, pe
melle pinkeguo. Tenal pe Cristo-nug nikadbal, pe
Pab-Tummad-otummogo.
17 Imi anmal-Pab-nuskanga pato ibe noni,
Pab anmal-wis-oturdagal. Tenal anmal-
inzhel wis oturdaledani-choggu, ¿tegil igi
kuojun, tule-Pab-kaka-nuegangin-kwen-
ibzhejulmaladdé? ¿Imi we tulemal pul-pule
peyedzhe oturdalenonimalojulzhí? Teobdo.
18 Imi Pab-kartagin chogbaldo:

Imi tule-chwilimakaledga ib-tutujulzhal abonole-
gal,
¿tegil igi kuojun, tulemal-istar-Pab-takmalad,
tegin tule-iskuedgin-nanemaladdé?
¿Tegil we tulemal kwen abonolegojul-kumalodé?
Teobdo.

Pr. 11:31

19 Al tule-Pab-itolegedbal-wiledimaladdin Pab-
keg-chulgu-tar-pentakedbal, Pab-tar-opinnijadga
e-purpa-ukenabmal, tegin we tulemal ukin-ukin
alamadi-kuenabmalbal immal-nuegan imagal.

5

Pedro kwenadgan-okannojad Cristo-igalgin kantik nanemalgal

1 Imi antin-Pedro imial Cristo-wilenaigujad-
takcha. Tegin an immal-yer-taklegedgin-kujal-
tanikoedgin an kudigumogo-choggu, tegin an
kwenadgan-iktued-tummadga-maimo-choggu, al
an pemal-kwenadgan-iktumaladzhe wilemo.

2 Imi pemal nuekwá Pabgin-kwenadgan-
pebak-kudimalad-takenabmal, tule-oveja-
akwemalad nuekwá aga oveja-takedyob. Tenal pe
kwenadganga immal imaneele, Pab-peigujiidyob
pe yer-itogedgin immal imako, tenal pe melle
yapadgin immal-imako. Tenal pe melle peyedzhe
mani-kaedgin pinzhemalo, tenal pe tule-
pentakedgin pul pe pinzhemalo.
3 Tenal pedin, pe kwenadgan-takchiidga
pe melle tule-tummadyob itogo, tenal pe
kwenadgan-takchiidga pe chagla-chienab nued
nanegal.

4 Imi an-pega-chogzhadyob pe nued naneel,
Cristo tule-oveja-akwemalad-e-tummadyobid
kannan tanikil, pemalga olo-kurkin-nugu-
takleged uko, tenal we olo-kurkin ilagwen-nadgu
peio pal kwen pelguojul-kuo.

5 Machimal, imi pemal ampamo, pe chelegan-
ulpallí naneenabmal. Tenal pemal meke-ibi-
immalagin aga emal-emal tummarba-itojulidgin
nanemalo. Imi Pab-kartagin chogmodo:

Imi tule tummarba itogel,
Pab Tummad we tule-abin-kwisgunonida.
Tenal tule tummarba kwen itojulil,
Pab Tummad wilub-okpijadzhe we tule-
pentanoniko.

Pr. 3:34

6 Al pemal tummarba-itojulidgin aga pe
imakenabmal Pab-kannaleged-ulpallí nanegal,
Pab Tummad e-wilubganbal tummadga pe-
odomalgal.

7 Imi Pab Tummad pe-pentamai-choggu, al
pemalgin-immal-kuoedgin-pukib-itodiid, pél pe
Pabga ebegenabmal.

8 Imi pemal pinzheed-nika naneenabmal, te-
gin pe mag-itogedgin neg-itogenabmal, tegin pe
kuakwa kudiinabmalbal, melle iskuedgin ark-
wangal. Imi nia-Satanás-pe-aichulid achu-kinnid
kogoldiidyob pe-ebirdii, iskuedgin pe-egwangal,
achu-kinnid tule-kunpi-kudiidyob.

9 ¡Imi pe Pab-Jesús-penzhulidgin pe kantik nia-
abin-kwiskuer! Imi pe nued wismaldo, pe-
kwenamalad pel-kwapa nap-naid-ugakche ampa
pe-yopí wiledimalmo.

10 Tenal Pab Tummad yer anmal-taked-
wilubzhulinadbal yabli yer anmal-taknoni. Tegin
Pab Tummad Cristobal anmalzhe kocha, ebak
ilagwen-nadgu nugu-taklegalmo. Imi pe-ichejal-
wilesmalad-cholbal Pab Tummad pel-kwapa

pe-onudanoniko, tegin pe-okannogo, tegin abin-
purtigal pe-imanonibalo.
11 Imi Pab Tummad ilagwen-nadgu pela-pela
kannaleged-nika-kudiilen, nabirin. Pitogua.

Pedro kwenamaladzhe napi kaka palmijad

12 Imi antin, an takto, kwenad-Silvano Pab-
Jesús-igalgin inniki-naneed-tule. Imi Silvano-an-
pentajadbal an kakabojal pemalga karta wis
palmijii pe-okannogal. Imi an chunchunnad
pemalga chogdo, an-pemalga-karta-nermajiid
Pab Tummad tule-abonoged-wilubzhulinadbal
tulemal-abonos. Wedin, Pab Tummad tule-
abonoged-igal. Tenal pemal we igalgin kantik
kwisgumalo.
13 Imi Pab-pemal-chujadyob Pab ampa iglesia-
Babiloniagin-pukmalad-chusmalmo. Tenal we
kwenadgan pemalzhe kaka wis palmijimo. Tegin
an-machi-Marcos pemalga kaka wis palmijimo.
14 Imi anmalga-kusgu-igal-mamikidyob aga pe
muchub-muchub pilaledgin wagal umalo.
Imi pemal-Cristogin-mecha-kudimalad-pel-
kwapa aga ulubgin akalzhul-itogelen, nabirin.
Pitomalgu.

Pab tummad karta pab Jesucristobal igal-pin mezhijad

New Testament in Kuna, Border (PM:kvn:Kuna, Border)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kuna, Border

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kuna, Border [kvn], Panama

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Kuna, Border

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
9877b002-9675-5d84-97b5-9d889776e199